

xylem



Soluções e serviços industriais

Soluções eficientes para a gestão da água que maximizam o tempo de atividade e o desempenho operacional



Xylem Lowara, líder mundial em tecnologias para a água

Fundada em 1968 em Montecchio Maggiore, perto de Vicenza, a Xylem Lowara apoia há quase 60 anos clientes de diversos setores com soluções de bombagem fiáveis e eficientes. Em 1986, a empresa passou a fazer parte da Goulds Pumps Inc. (Seneca Falls, EUA).

A aquisição da Goulds Pumps Inc. pela ITT Industries em 1997 tornou a Lowara um dos maiores grupos fabricantes de bombas do mundo. Em 2011, a Xylem concluiu a cisão da ITT Corporation, iniciando um novo capítulo como empresa líder mundial no setor das tecnologias hídricas.

A inovação sempre foi uma das características distintivas da Lowara, pois a oferta de produtos de alta qualidade deve ser mantida e desenvolvida ao longo do tempo. A Lowara investe recursos económicos, humanos e tecnológicos na formação e na investigação, a fim de garantir a melhoria contínua dos seus produtos e processos.

A Xylem Lowara utiliza técnicas avançadas de investigação, conceção e engenharia industrial para oferecer soluções globais, oferecendo produtos, serviços e soluções eficientes e fiáveis para o abastecimento e bombagem de água nos mercados residenciais, de irrigação, de construção residencial e comercial em todo o mundo.

As instalações de produção e armazenamento da Xylem Lowara permitem respostas rápidas e ágeis às necessidades dos clientes.

Foco nas soluções

Bombas de poço	06
Bombas de sucção axial	07
Bombas multietápicas	08
Grupos de pressurização	10
Circuladores	11
Soluções de monitorização e controlo	12
Optimize	14



Estas informações estão sujeitas a alterações

- Principais escritórios comerciais
- Instalações de produção
- Sede central - EMEA
- Centros de distribuição



A Xylem é uma empresa global de soluções hídricas incluída na lista da Fortune 500, comprometida com a promoção da sustentabilidade e com o apoio às pessoas que lidam diariamente com a gestão da água.

A Xylem combina diversas competências e tecnologias inovadoras para fornecer soluções personalizadas para todo o ciclo da água. Desde o transporte, tratamento e medição da água até à otimização e manutenção dos sistemas hídricos, a Xylem colabora com os seus clientes para resolver os seus desafios mais críticos. Juntos, através de parcerias com serviços públicos, fabricantes industriais, operadores de construção e comunidades, estamos a construir um mundo mais sustentável e seguro em termos hídricos.

\$8.6B

USD Receitas 2024

250+

escritórios de vendas e assistência

8,300+

patentes e marcas registados

100+

anos de inovação e liderança com marcas líderes

>23.000

colegas competentes no setor da água

~150

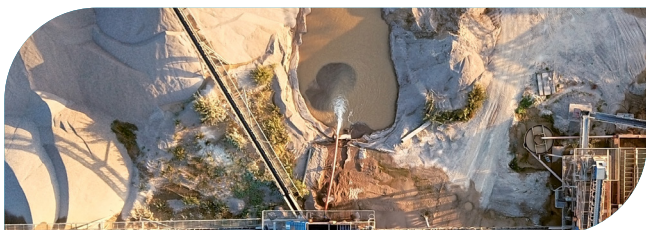
países onde soluções Xylem resolvem desafios hídricos

Tudo o que é necessário para uma gestão eficiente da água e dos líquidos

A vantagem competitiva nasce da inovação. Estabelecer uma parceria com a Xylem desbloqueia novas oportunidades. Descubra como as nossas tecnologias e experiência garantem maior fiabilidade e eficiência, reduzindo drasticamente os custos operacionais e de manutenção.



Metais e mineração

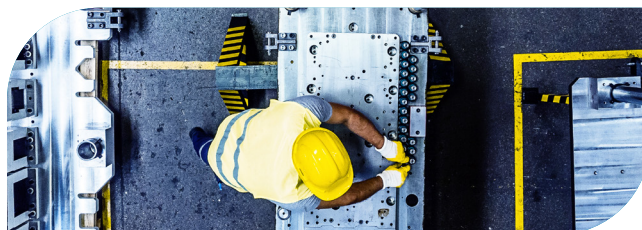


Resolva o problema da conservação da água

Para minas a céu aberto e subterrâneas, a Xylem oferece tudo o que é necessário para o transporte, tratamento e análise da água, cobrindo integralmente as fases de exploração, desenvolvimento, operação e recuperação.



OEM



Otimize a gestão de fluidos

Seja em contextos de escassez ou abundância de água, a Xylem permite gerir todo o ciclo operacional: do abastecimento à produção, até reutilização. Cobrimos as aplicações a montante, a meio e a jusante, incluindo o transporte e a integridade das condutas.



Produção de energia



Eficiência energética

Independentemente da fonte de energia, fóssil, nuclear, geotérmica ou hidroelétrica, a Xylem fornece soluções para todas as aplicações hidráulicas essenciais: águas brutas, refrigeração, condensação, alimentação de caldeiras e águas residuais.



Aquicultura



Resolva os problemas de biossegurança

Desde os reprodutores até ao mercado, as nossas soluções fiáveis e integradas irão ajudá-lo a controlar os custos, tornando as suas operações mais saudáveis e sustentáveis em todas as fases do ciclo de produção.



Centros de dados



Resolva os desafios relacionados com o arrefecimento

Desde menor consumo energético até máxima operacionalidade, os modernos sistemas hidrónicos oferecem uma solução valiosa para os desafios de refrigeração dos centros de dados, incluindo soluções digitais e tecnologias de tratamento de água.



Ambiente

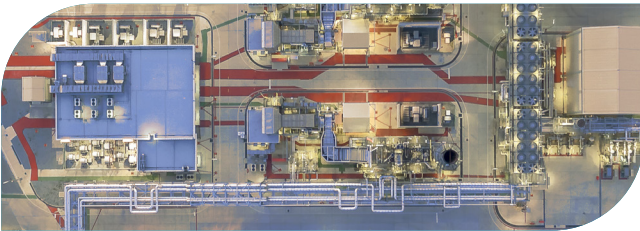


Resolva os problemas de conformidade regulamentar

O bombeamento e o tratamento adequados de águas industriais poluídas são essenciais para alcançar a conformidade regulamentar e a proteção ambiental. A Xylem fornece soluções robustas e confiáveis para todas as suas necessidades de gestão de águas industriais.



Produção em geral



Resolva o problema da produtividade

Para a gestão intensiva de água e fluidos, as bombas, os permutadores de calor, os dispositivos de desinfecção e os sistemas de monitorização e controlo da Xylem permitem-lhe concentrar-se no produto, e não no processo de produção.



Alimentar



Melhore a qualidade

A água é um fator crucial para os clientes do setor alimentar e de bebidas, a fim de garantir a melhor qualidade do produto final. As soluções da Xylem garantem a máxima qualidade, reduzindo simultaneamente consumo de energia e desperdício.



Agricultura



Resolva o problema da escassez

Desde a gestão da água para irrigação de campos e estufas até à gestão de estrume e biogás, a Xylem oferece bombas, misturadores, contadores de água e soluções inteligentes para maximizar a produtividade da sua exploração agrícola.



Refinaria e produtos químicos



Otimize a eficiência hídrica

As soluções da Xylem garantem uma gestão da água fiável e em conformidade, apoiando o arrefecimento, as reações e as operações, desde projetos temporários a interrupções, protegendo simultaneamente o equipamento e o ambiente.

e-GS, Scuba, Z6, Z8, Z10, Z12

Vantagens

- Em conformidade com a diretiva ErP 2015
- Anel de desgaste dinâmico (apenas Z8-10-12)
- Elevada resistência ao desgaste e à abrasão
- Resistente à corrosão
- Disponível em aço inoxidável duplex (apenas Z8-10-12)
- Possibilidade de escolher entre motores para reservatórios de óleo ou água
- Fácil manutenção
- Durável
- Funcionamento horizontal ou vertical

Aplicações

- Abastecimento de água
- Irrigação
- Sistemas pressurizados
- Baixamento do lençol freático
- Prevenção de incêndios

Modelo	Diâmetro do furo	Potência máxima kW	Prevalência máxima m	Caudal máximo m³/h
e-GS	4"	7.5	340	21
Scuba	5"	2.2	100	11.5
Z6	6"	37	460	78
Z8	8"	150	525	180
Z10	10"	300	545	350
Z12	12"	350	450	520



SCUBA



Z6



Z8



Camisa de refrigeração

e-NSC, LS, e-IXP, e-XC, e-SH, SHO, CO, CEA(N)/CIE

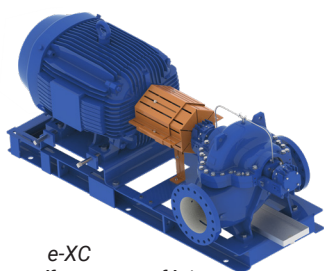
Vantagens

- Alto rendimento
- Em conformidade com a norma ErP 2015
- Design compacto (versões com eixo prolongado)
- Fácil manutenção graças ao design Back-Pull-Out
- Construção robusta
- Elevada versatilidade graças à ampla escolha de materiais: a solução perfeita, independentemente do líquido bombeado
- Opções de variação de velocidade com Hydrovar
- Opções para motores IE4
- Certificação ACS para bombas e-NSC, e-SH e CEA

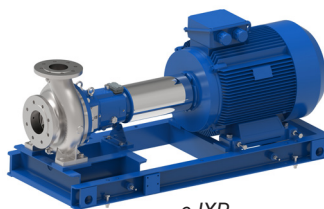
Aplicações

- Transferência de fluidos industriais
- Transporte de água do mar e água salobra
- RO
- Filtragem
- Centros de dados
- Alimentação de caldeiras
- Aplicações energéticas
- Aplicações químicas
- Abastecimento de água
- Transferência de água quente de retorno
- Aquecimento, refrigeração e refrigeração
- Prevenção de incêndios

Modelo	Caudal máximo m³/h	Prevalência máxima m	Temperatura do líquido °C
SHO	56	50	de -10°C a 120°C
CO	54	24	de -10°C a 110°C
CEA(N)/CIE	31	30	de -10°C a 110°C
e-SH	240 (2 pólos) - 144 (4 pólos)	110 (2 pólos) - 27 (4 pólos)	de -30°C a +120°C
e-NSC	640 (2 pólos) - 1.900 (4 pólos)	154 (2 pólos) - 100 (4 pólos)	de -25°C a +140°C
e-IXP	1.300	160	até 180°C
LS	5.400	150	até 180°C
LC (PN25)	3.800	110	até 180°C
LCP (PN25)	3.800	80	até 210°C
e-XC	11.400	220	de -20 a 120°C



e-XC
Bombas centrífugas monofásicas de dupla aspiração



e-IXP
Bomba simples concebida de acordo com as normas ISO2858 e ISO5199, disponível em diferentes materiais e modelos



e-NSC
Bombas de estágio único padronizadas EN733



SHO
Bombas em aço inoxidável com impulsores abertos



e-SHX
Bombas centrífugas normalizadas EN 733 com variador Hydrovar



CO/CEA(N)/CIE
Bombas centrífugas monobloco em aço inoxidável com impulsores abertos (CO) ou fechados (CEA(N)/CIE)

e-SV, e-MP, e-SVI e e-HM

Vantagens

- Impulsores disponíveis em diferentes materiais (aço inoxidável, bronze, ferro fundido) para líquidos corrosivos
- Elevado caudal
- Eficiência energética e fiabilidade
- Fácil manutenção
- Bombas tandem até 40 bar (e-SV)
- Opção de variação da velocidade com Hydrovar ou versão smart pump
- Opção para motores IE4
- Certificação ACS

Aplicações

- Abastecimento de água
- Circulação de água
- Sistemas pressurizados
- Lavagem de alta pressão
- Ciclos de refrigeração
- Transferência de água de processo
- Abastecimento de água em caldeiras industriais
- Lubrificação de máquinas-ferramentas

Modelo	Caudal máximo m ³ /h	Prevalência máxima m	Temperatura do líquido °C
e-SV	160	330	de -30°C a +180°C
e-HM	29	160	de -10°C a +120°C
e-SVI	120	240	de -30°C a +120°C
e-MPV	850	630	de -25°C a +140°C
e-MPA/ R/ D	850	950	de -25°C a +140°C
PVa	850	300	até +140°C
P/ MP300	1.800	300	até +140°C



e-HM
Multistágio horizontal



e-SV
Bombas multistágio verticais



e-MPA/ R/ D
Bombas multistágio horizontais



e-MPV
Bombas multietapas verticais hidráulicas em ferro fundido



e-SVI
Bombas multietapas verticais hidráulicas imersas



GHV, GS, SMB, GXS, GMD

Vantagens

- Gama completa: velocidade variável e fixa, mesmo com o conversor de frequência Hydrovar® X
- Máxima fiabilidade graças ao design redundante
- Fácil configuração e colocação em serviço
- Design compacto
- Elevada eficiência para a redução dos custos energéticos e operacionais
- Funcionamento com várias bombas
- Utilização com água potável

Aplicações

- Pressurização da água
- Distribuição de água
- Transferência de água



Fast Lane
Grupos de pressurização
prontos em stock

Série	Número de bombas (até)	Tipo de bombas	Velocidade	Fases	Caudal máx. m³/h	Prevalência máx. m	Potência máxima kW
GHV	8	e-SV hydrovar X, e-SV	variável	1,3	1280	160	8 x 22
GHV hydrovar® X+ Smart Controller	8	e-SV	variável	3	1280	250	8 x 55
GS	3	e-SV	fixa	3	630	160	3 x 55
SMB	3	e-SVE, e-HME	variável	1,3	90	160	3 x 2,2
GXS/GMD	2	e-SV, e-HM, CEA, BG	fixa	1,3	62	260	2 x 4



GHV hydrovar® X



SMB com pompe e-HME



GHV com hydrovar® X+ Smart Controller

Para instalações HVAC

Circuladores para edifícios industriais

Vantagens do Ecocirc XL

- Velocidade e leitura imediata da pressão
- Detecção de funcionamento a seco
- Entrada analógica (0-10 V / 4-20 mA)
- Entrada digital (arranque/paragem externa)
- Saída digital (relé de sinal)
- Caixa isolante de série na versão com cabeça única

Vantagens do Ecocirc XL plus

- Comunicação BMS integrada (Modbus RTU, BACnet BTL)
- Entrada para sonda de temperatura (controlo da temperatura diferencial)
- Cabo Ethernet
- Conectividade sem fios (módulo opcional)
- Comutação automática para versão dupla



ecocirc XL
Circulador versão simples



ecocirc XL
Circulador versão dupla

Bombas centrífugas em linha monobloco ou duplas

Vantagens e-LNE (monobloco) e e-LNT (dupla)

- Eficiência energética superior aos requisitos das normas ErP, motores IE3 de alta potência para toda a gama
- Opção de motores IE4
- Opção de variação de velocidade com Hydrovar X
- Certificação ACS para toda a gama

Aplicações

- Transferência de calor
- Aquecimento e ar condicionado de edifícios
- Abastecimento de água para caldeiras
- Ciclos de água quente sanitária



e-LNEX
Bomba em linha com hydrovar X



e-LNT
Bomba em linha dupla

hydrovar® X

O hydrovar® X é uma solução integrada com motor síncrono de relutância PM IE5 e VSD desenvolvida para conectar e otimizar as bombas hidráulicas da Xylem. Permite aos utilizadores melhorar o desempenho das bombas, reduzindo simultaneamente a pegada energética e os custos do ciclo de vida. Equipado com E/S alargada, IoT e conectividade sem fios e com fios, o hydrovar® X possui uma interface inteligente para configuração e colocação em serviço.

Aplicações

- Bombeamento de água de poços profundos
- Bombeamento de águas superficiais
- Transferência de água
- Bombeamento de filtração e retrolavagem (ar ou água)
- Aumento da pressão dos sistemas de membrana/RO
- Armazenamento e distribuição de água
- Aumento da pressão da rede
- Alimentação de bocas de incêndio
- Bombeamento de água para aquecimento urbano
- Serviços gerais da instalação

Vantagens

- Motor de alta eficiência que oferece uma gama completa de 3 a 22 kW
- Ecrã gráfico a cores
- Motor IE5 com controlo avançado, concebido para maximizar a eficiência e prolongar a sua vida útil
- Funcionalidade multipompa integrada de série, sem qualquer ponto único de falha

hydrovar® X

Tensão: trifásica 400 V
Potência: até 22 kW
Capacidade multipompa: até 8 unidades
Alimentação: 50/60 Hz
Comunicações: BACnet e Modbus padrão em bombas individuais
Pacote IES2 com motores IE5
Grau de proteção: IP55
Temperatura ambiente: -20 °C / +50 °C a plena potência

- Protocolos de comunicação disponíveis em breve
- Controlo e gestão remotos através da aplicação
- Pré-configurado de fábrica
- Colocação em funcionamento guiada através do Genie
- Conjunto completo de idiomas



hydrovar® X e Xylem Vue Secure Connect: a combinação vencedora!

O hydrovar® X pode comunicar com o Avenso, a plataforma IoT da Xylem que permite uma visão geral de todos os recursos conectados. O Avenso recolhe dados históricos para analisar tendências e gerar alertas que previnem avarias e paragens. Obtenha as informações certas para tomar decisões inteligentes, com suporte remoto e no local pela Xylem e pelos nossos parceiros.



Digitalize para obter mais informações sobre monitorização remota

hydrovar® X + Smart Controller

Concebido para alargar as capacidades do hydrovar® X + a sistemas maiores, o hydrovar® X + Smart Controller é uma solução inteligente especialmente concebida para aplicações superiores a 22 kW. Oferece o mesmo design fiável e as mesmas funcionalidades básicas, garantindo agora uma maior versatilidade e uma opção escalável sem complexidade adicional.

Aplicações

- Serviços municipais e de água
- Serviços para edifícios comerciais
- Indústria
- Agricultura e irrigação



Grupos de pressurização GHV com hydrovar® X+ Controlador inteligente

Caudal: até 1280 m³/h

Potência: a partir de 30 kW

Grau de proteção: IP55 (bomba), IP66 (controlador)

Capacidade multipompa: até 8 bombas

Temperatura ambiente: 5 a +40 °

Gama Smart pump

A gama Lowara Smart Pump incorpora tecnologia de ponta para otimizar o desempenho, comunicar com outros sistemas do edifício e ajudá-lo a atingir os seus objetivos. Escolha os pacotes pré-programados para uma instalação fácil e económica e aproveite a potência, a inteligência e o desempenho deste sistema.



Aplicações

- Residencial
- Aplicações industriais leves
- HVAC
- Grupos de pressurização
- OEM



e-SVE

Bombas verticais multietápicas em aço inoxidável



e-LNTEE/LNTSE

Bombas duplas em linha

Gama Smart pump

Tensão: monofásica 230 V - trifásica 400 V

Potência: até 2,2 kW

Capacidade multipompa: até 3 unidades

Alimentação: 50/60 Hz

Comunicações: BACnet e Modbus padrão em bombas individuais

Pacote IES2 com motores IE5 Grau de proteção: IP55

Temperatura ambiente: -20 °C/+50 °C potência total

EMC: em conformidade com a categoria monofásica C1 - trifásica C2 EN 61800-3

Harmónicas: em conformidade com IEC/EN 61000-3-2

Optimize

Monitorização para otimização do resultado final

A solução modular de monitorização de condições optimize™ fornece informações sobre o estado de saúde e recomendações sobre manutenção preditiva para recursos rotativos e fixos, tais como bombas, motores, permutadores de calor e purgadores de condensação. Monitoriza periodicamente as vibrações e a temperatura do sistema e permite aos utilizadores aceder a ferramentas de monitorização fáceis de utilizar a partir de dispositivos móveis.

Utilizando análise preditiva, o optimize™ identifica potenciais problemas nos equipamentos antes que ocorram, para ajudá-lo a gerir a fiabilidade e manutenção do sistema. As informações são monitorizadas, recolhidas, armazenadas e analisadas no sensor optimize. Isto permite compreender o estado atual e as tendências históricas dos recursos, criar lembretes de manutenção e gerar relatórios detalhados. Como resultado, é possível realizar manutenção preventiva antes que problemas se tornem críticos.

Vantagens

- Manutenção preditiva para monitorizar o estado de saúde dos recursos mecânicos e elétricos
- Gestão de recursos, incluindo a localização, dimensões e data de produção dos recursos
- Transparência do sistema para otimizar a confiabilidade
- Relatórios otimizados que ajudam a simplificar a documentação, gerir a manutenção do sistema e informar as compras
- Possibilidade de partilhar automaticamente os dados com vários utilizadores locais
- Monitorização das condições do sistema na nossa aplicação móvel fácil de usar

Setores

- Serviços para edifícios comerciais
- Produção
- Agricultura
- Serviços de água

Monitorização das condições

- Monitorização das vibrações de bombas e motores
- Monitorização da temperatura dos rolamentos das bombas
- Monitorização da temperatura dos motores para evitar sobreaquecimento e danos nos enrolamentos
- Monitorização do desempenho dos permutadores de calor



Os excelentes produtos são apenas parte do motivo pelo qual trabalhar conosco

Nossos colaboradores fazem a diferença

A nossa abordagem industrial ajuda-nos a projetar, desenvolver e produzir bombas e equipamentos relacionados da mais alta qualidade. Mas isso não é tudo. Aplicamos a mesma dedicação e competência a todos os aspetos do nosso relacionamento consigo. O nosso pessoal e a forma como colabora consigo são o que torna a Xylem a escolha certa para as suas soluções de gestão industrial de água e fluidos.

Com experiência, resolvemos desafio

Ninguém dedica mais tempo do que nós à gestão industrial de água e fluidos. Com centenas de milhares de clientes e milhões de instalações, temos mais experiência em mais tipos de desafios e somos capazes de projetar soluções que oferecem mais valor hoje e amanhã.

Assistência pós-venda

Para fornecer manutenção e reparações rápidas e fiáveis dos nossos produtos Xylem em todos os tipos de setores industriais em todo o mundo, criámos uma rede de prestadores de serviços autorizados localmente. Temos o prazer de recomendar os nossos parceiros de assistência autorizados pela Xylem, profissionais e experientes.

Ao contactar um parceiro de assistência autorizado da Xylem, tem a certeza de receber um serviço qualificado e de alta qualidade. Os nossos parceiros são formados e certificados para prestar serviços específicos da Xylem, incluindo:

- Instalação e colocação em funcionamento
- Reparação e manutenção
- Contratos de manutenção
- Inspeção e revisão
- Atualizações/renovações de instalações e equipamentos
- Peças de reposição originais



Xylem |'zīləm|

- 1) Tecido vegetal que transporta a água das raízes para cima;
- 2) empresa líder global em tecnologias hídricas

A Xylem é uma empresa líder mundial no setor de soluções hídricas, comprometida em promover um impacto sustentável e apoiar as pessoas que lidam diariamente com a gestão da água. A Xylem combina diversas competências e tecnologias inovadoras para fornecer soluções personalizadas para todo o ciclo da água. Desde o transporte, tratamento e medição da água até à otimização e manutenção de sistemas hídricos, a Xylem colabora com os clientes para resolver os seus desafios mais críticos.

Para obter mais informações sobre como a Xylem pode ajudá-lo, visite www.xylem.com

Xylem Water Solutions Portugal

Edifício Prataji
R. de Santa Maria, N°2, Bloco 4, Piso 2,
2615-129, Alverca do Ribatejo

Tel: +351 210 990 929
Fax: +351 210 990 930
www.xylem.com/pt-pt/
info.pt@xylem.com

xylem.com

xylem.com/lowara

Toda a informação apresentada é considerada fiável e conforme as práticas de engenharia aceites. A Xylem não garante a integridade desta informação. Os utilizadores são responsáveis por avaliar a adequação de cada produto a aplicações específicas. A Xylem não assume responsabilidade por danos especiais, indiretos ou consequentes resultantes da venda, revenda ou uso indevido dos produtos. Sujeito a alterações sem aviso prévio.
© 2026 Xylem Inc. ou as suas filiais. Todos os direitos reservados. Lowara e hydrovar X são marcas comerciais da Xylem ou de uma das suas subsidiárias.

xylem
Let's Solve Water